

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

**Date : 20120529**

**Dossier : A-397-11**

**Référence : 2012 CAF 162**

**CORAM : LE JUGE LÉTOURNEAU  
LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE STRATAS**

**ENTRE :**

**BELL CANADA**

**demanderesse**

**et**

**MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**défendeur**

**et**

**TELUS COMMUNICATIONS INC.**

**intervenante**

Audience tenue à Ottawa (Ontario), le 29 mai 2012.

Jugement prononcé à l'audience à Ottawa (Ontario), le 29 mai 2012.

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LE JUGE LÉTOURNEAU**

Cour d'appel fédérale



Federal Court of Appeal

**Date : 20120529**

**Dossier : A-397-11**

**Référence : 2012 CAF 162**

**CORAM : LE JUGE LÉTOURNEAU  
LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE STRATAS**

**ENTRE :**

**BELL CANADA**

**demanderesse**

**et**

**MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**défendeur**

**et**

**TELUS COMMUNICATIONS INC.**

**intervenante**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**  
**(prononcés à l'audience à Ottawa (Ontario) le 29 mai 2012)**

**LE JUGE LÉTOURNEAU**

[1] En dépit de l'argumentation solide et fouillée présentée par l'avocat de la demanderesse, on ne nous a pas convaincus que la décision du Tribunal canadien du commerce extérieur est

déraisonnable. La demande de contrôle judiciaire sera rejetée avec dépens en faveur du défendeur. Aucuns dépens ne seront adjugés en faveur de l'intervenante ou contre elle.

« Gilles Létourneau »

---

j.c.a.

Traduction certifiée conforme  
Sandra de Azevedo, LL.B.

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**  
**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-397-11

**INTITULÉ :** BELL CANADA c.  
MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES  
SERVICES GOUVERNEMENTAUX et  
TELUS COMMUNICATIONS INC.

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Ottawa (Ontario)

**DATE DE L'AUDIENCE :** Le 29 mai 2012

**MOTIFS DU JUGEMENT  
DE LA COUR :** LE JUGE LÉTOURNEAU  
LA JUGE SHARLOW  
LE JUGE STRATAS

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE :** LE JUGE LÉTOURNEAU

**COMPARUTIONS :**

Ronald D. Lunau  
Graham S. Ragan  
POUR LA DEMANDERESSE

Alexandre Kaufman  
POUR LE DÉFENDEUR

Lincoln Caylor  
Milos Barutciski  
POUR L'INTERVENANTE

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

Gowling Lafleur Henderson SRL  
Ottawa (Ontario)  
POUR LA DEMANDERESSE

Myles J. Kirvan  
Sous-procureur général du Canada  
POUR LE DÉFENDEUR

Bennett Jones SRL  
Toronto (Ontario)  
POUR L'INTERVENANTE